

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Zivsaimniecības komiteja

PECH_PV(2005)1123_1

PROTOKOLS

sanāksmei, kas notika 2005. gada 23. novembrī plkst. 15.00–18.30 un 24. novembrī plkst. 9.00–12.30

BRISELĒ

Sanāksmi atklāja trešdien, 2005. gada 23. novembrī, plkst. 15.00 priekšsēdētāja vietnieces *Rosa Miguélez Ramos* vadībā.

1. Darba kārtības projekta pieņemšana

Darba kārtības projektu pieņēma ar šādām izmaiņām:

- pirms 8. punkta iekļāva papildu punktu: pārrunas ar Komisiju par Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (*ICCAT*) sanāksmi;
- 9. punktu nolēma pārrunāt pirms 8. punkta.

2. Protokolu apstiprināšana sanāksmēm, kas notika

Pirmdien, 2005. gada 29. augustā

Otrdien, 2005. gada 30. augustā

Trešdien, 2005. gada 14. septembrī

Ceturtdien, 2005. gada 15. septembrī

Pirmdien, 2005. gada 3. oktobrī

Otrdien, 2005. gada 4. oktobrī

Protokolus apstiprināja.

3. Priekšsēdētāja paziņojumi

- Priekšsēdētājs *Philippe Morillon* aicina palīgus un komitejas locekļus otrdien, 29. novembrī, plkst. 18.30 atzīmēt 2005. darba gada beigas pie glāzes kokteiļa sanāksmju telpas ASP 3G3 priekšā.

4. Zvejas atļauju pieprasījumu nosūtīšana trešām valstīm

PECH/6/28994 PR - PE360.100v01-00
* 2005/0110(CNS) COM(2005)0238 - C6-0201/2005

Referente: *Carmen Fraga Estévez*
- Ziņojuma projekta izskatīšana

Runātāji: referente *Carmen Fraga Estévez*, Komisijas pārstāvis *Giorgio Gallizioli* un *Rosa Miguélez Ramos*.

Lēmums : grozījumu iesniegšanas termiņš – 2005. gada 28. novembrī plkst. 12.00.

5. Atsevišķu piekļuves ierobežojumu pārskatīšana saistībā ar kopējo zivsaimniecības politiku (Šetlendu salu zona un jūras zeltplekstes zona)

PECH/6/30446 PR-PE362.803v01-00
2005/2190(INI) COM(2005)0422

Referente: *Catherine Stihler*
- Ziņojuma projekta izskatīšana

Runātāji: referente *Catherine Stihler*, *Albert Jan Maat*, *Heinz Kindermann*, *Ian Hudghton*, *Carmen Fraga Estévez*, *Elsbeth Attwooll*, *Struan Stevenson*, *Rosa Miguélez Ramos* un Komisijas pārstāvis *Peter Hopkins*.

Lēmums: grozījumu iesniegšanas termiņš – 2005. gada 8. decembrī plkst. 12.00.

6. Protokols Eiropas Savienības un Seišeļu salu nolīgumam par zveju

PECH/6/30417 PR-PE364.719v01-00
* 2005/0173(CNS) COM(2005)0421 - C6-0321/2005

Referents: *Philippe Morillon*
- Komisijas pārstāvja uzstāšanās

Runātāji: *Rosa Miguélez Ramos*, Komisijas pārstāvis *Harm Koster*, *Carmen Fraga Estévez*, *Struan Stevenson*, *Heinz Kindermann* un *Elsbeth Attwooll*.

Lēmums: grozījumu iesniegšanas termiņš – 2005. gada 24. novembrī plkst. 12.00.

7. **Konvencija par Amerikas Tropisko tunzivju komisijas paplašināšanu**

PECH/6/29777

PR-PE362.650v01-00

* 2005/0137(CNS) COM(2005)0325

Referents: *Duarte Freitas*

- Komisijas pārstāvja uzstāšanās
- Viedokļu apmaiņa

Runātāji: referents *Duarte Freitas*, Komisijas pārstāvis *Roberto Cesari* un *José Ricardo Passos* (EP Juridiskais dienests).

Lēmums: komiteja principā piekrita juridiskā pamata izmaiņām pēc EP Juridiskā dienesta uzklaušanās.

7.a **ICCAT sanāksme Seviljā**

Runātāji: Komisijas pārstāvis *Edward John Spencer*, *Rosa Miguélez Ramos* un *Carmen Fraga Estévez*.

8. **Degvielas cenu paaugstināšanas ietekme uz zivsaimniecības jomu**

- Viedokļu apmaiņa ar Komisijas pārstāvi

Runātāji: *Rosa Miguélez Ramos*, Komisijas pārstāvis *Jean-Claude Cuffe*, *Ian Hudghton*, *Duarte Freitas*, *Carmen Fraga Estévez*, *Struan Stevenson*, *Ioannis Gklavakis* un *Elspeth Attwooll*.

9. **Juridisks atzinums par nolīgumiem zivsaimniecības jomā**

- Parlamenta Juridiskā dienesta pārstāvja uzstāšanās

Runātāji: *Rosa Miguélez Ramos*, *José Ricardo Passos* (EP Juridiskais dienests) un *Carmen Fraga Estévez*.

10. **Iepazīstināšana ar Eiropas Transporta darbinieku federācijas (ETF) ziņojumu „Ērtie karogi un neregistrētā un neregulētā zveja starptautiskajos ūdeņos: ieteikumi rīcībai”**

- Viedokļu apmaiņa

Runātāji: ETF pārstāvis *Matthew Gianni*, *Elspeth Attwooll*, Komisijas pārstāvis

11. Koordinatoru sanāksme

12. Sieviešu pārstāvība: zveja, zivkopība un diversifikācija

PECH/6/25354

PR-PE357.540v01-00

AM-PE362.742v01-00

2004/2263(INI)

Referente: *Elspeth Attwooll*

- Balsojums (lēmums) komitejā

Runātāji: referente *Elspeth Attwooll*.

Lēmums: projektu pieņēma vienprātīgi.

13. Priekšlikums Padomes regulai, ar ko nosaka Kopienas finansēšanas pasākumus kopējās zivsaimniecības politikas īstenošanai un jūras tiesību jomā

PECH/6/27716

Referente *Catherine Stihler*

- Balsojums (lēmums) komitejā

Runātāji: referente *Catherine Stihler*.

Lēmums : ziņojuma projektu pieņēma ar 15 balsīm par, 0 pret un 1 atturoties.

14. Kopienas finansiālā līdzdalība dalībvalstu zvejas kontroles pasākumos

PECH/6/29784

PR-PE362.625v01-00

* 2005/0136(CNS) COM(2005)0328 - C6-0273/2005

Referents: *Paulo Casaca*

- Balsojums (lēmums) komitejā

Runātāji: referents *Paulo Casaca*.

Lēmums : ziņojuma projektu pieņēma vienprātīgi.

Paulo Casaca mudināja Komisiju veikt piemērotus pasākumus, lai garantētu to, ka izskatāmā priekšlikuma 1. panta 3. punktā minētā gada kopējā 35 miljonus eiro lielā finanšu reference Kopienas līdzdalībai tiks saglabāta izdevumiem par darbībām, kas

šobrīd uzskaitītas Padomes Lēmuma 2004/465/EK 4. panta 1. punkta a līdz h apakšpunktā.

15. Piekrastes zveja un piekrastes zvejnieku problēmas

PECH/6/25355
2004/2264(INI)

Referents: *Seán Ó Neachtain*
- Publiska uzklausišana

Runātāji: referents *Seán Ó Neachtain*, *Rosa Chapela (CETMAR, Spānija)*, Dr. *Oliver Tully* (Īrijas Zivsaimniecības pārvalde), *Dimitrios Evangelidis* (Grieķijas Akvakultūras zinātnieku apvienība), *José Manuel González Gil de Bernabé* (Zvejnieku biedrības nacionālā federācija, Spānija), *Pablo Villar Martinez* (San Hosē Zvejnieku biedrība, Spānija), *José Gouyen (LEMAR, Francija)*, *Frederico Fernandes Pereira* (Portugāles Zivsaimniecības arodbiedrību federācija), *Carmen Fraga Estévez*, *Elsbeth Attwooll*, *Luis Manuel Capoulas Santos*, *Pedro Guerreiro*, *Rosa Miguélez Ramos* un Komisijas pārstāvis *Jean-Claude Cuffe*.

16. Referentu nozīmēšana – lēmums par piemērojamo procedūru

Atbildīgie:

- EK un Gabonas Republikas Nolīgums par zveju pie Gabonas krastiem PSE
- Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par datu sniegšanu attiecībā uz dalībvalstīs krastā izkrautajiem zvejniecības produktiem
PECH/6/31782 - COM (2005) 566 - 2005/0223 (COD) Priekšsēdētājs

Atzinumam:

- Priekšlikums Eiropas Parlamenta direktīvai, ar ko izveido sistēmu Kopienas rīcībai jūras vides politikas jomā (Jūras vides stratēģijas direktīva)
PECH/6/31376 - COM(2005) 505 - 2005/0211 (COD) PPE
- Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomisko un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai: Kopienas Lisabonas programmas ieviešana – normatīvās vides vienkāršošanas stratēģija
Priekšsēdētājs rakstīs vēstuli JURI.

17. Citi jautājumi

18. Nākamās sanāksmes datums un vieta

Otrdien, 2005. gada 29. novembrī, plkst. 15.00–18.30 Briselē

Ceturtdien, 2005. gada 1. decembrī, plkst. 15.00–18.30 Briselē

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REĢISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Rosa Miguélez Ramos (VP) (1-2), Iles Braghetto (VP) (1-2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
James Hugh Allister (1-2), Stavros Arnautakis (1-2), Elspeth Attwooll (1-2), Niels Busk (1), Luis Manuel Capoulas Santos (1-2), Giorgio Carollo (1), David Casa (1), Paulo Casaca (1-2), Zdzisław Kazimierz Chmielewski (1-2), Carmen Fraga Estévez (1-2), Ioannis Gklavakis (1-2), Alfred Gomolka (1-2), Pedro Guerreiro (1-2), Ian Hudghton (1-2), Heinz Kindermann (1-2), Henrik Dam Kristensen (1), Albert Jan Maat (1), Seán Ó Neachtain (1-2), Dirk Sterckx (1), Struan Stevenson (1-2), Catherine Stihler (1-2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Dorette Corbey (1-2), Brian Crowley (2), Duarte Freitas (1-2), James Nicholson (1-2), Czesław Adam Siekierski (1)

178 (2)
Satu Hassi
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Gallizioli, Hopkins, Koster, Cesari, Spencer, Cuff, Castillo,</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Fracjiu sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Belardinelli</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Mergulhao</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Mordas</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Earld/Muir</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>de Carvalho</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td>McGreal/Trombetta</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>McDowll</td> </tr> </table>	PPE-DE	Belardinelli	PSE	Mergulhao	ALDE	Mordas	Verts/ALE	Earld/Muir	GUE/NGL	de Carvalho	IND/DEM		UEN	McGreal/Trombetta	NI	McDowll
PPE-DE	Belardinelli															
PSE	Mergulhao															
ALDE	Mordas															
Verts/ALE	Earld/Muir															
GUE/NGL	de Carvalho															
IND/DEM																
UEN	McGreal/Trombetta															
NI	McDowll															

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõititkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Passos	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Comitée secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitejas sekretariāts/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Rodas - Clinton - Crespo - Pardo - Sturesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
De Haene	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman